**Матеріали вчителя зарубіжної літератури Гузь О.О. до уроку № 30 (8 клас) на тему: «Література середньовічної Європи: основні тенденції та жанрово-тематичне розмаїття.**

**Історична основа «Пісні про Роланда», поетичне переосмислення в ній реальних подій»**

**Додаток №1**

**«З історії Франції та правління Карла Великого»**

На території сучасної Франції з давніх часів жили галли, племена кельтської групи. У І ст. до н.е. галлів підкорили римляни. Під впливом римської культури розпочалася швидка романізація Галлії: запровадження латинської мови, римської державно-адміністративної системи, практики римських шкіл, римського права, звичаїв тощо. Впродовж V ст. на галло-римлян нападали войовничі франки і змішувалися з ними, приймаючи їхню культуру й мову. В середині ІХ століття, після розпаду імперії Карла Великого, за Верденським договором 843 року відокремлюється держава «західних франків» - основа майбутньої Франції, яка стала осередком феодалізму в середні віки.

Чіткішим, різноманітнішим і досконалішим був тут і літературний процес (про це ми дізналися із розмови про багатоманітність тем і жанрів літератури в середньовічній Західній Європі).

Яке ж місце в історії франків належить Карлу Великому (768-814 рр.)? Для культури Центральної Європи два століття (середина VІ – середина VІІІ століть) стали «темними віками». Із занепадом шкільної освіти розпочався і спад у розвитку латинської писемності як культурного спадку античного Риму. Освічених людей, особливо письменників, стає все менше і вони роз’єднані. Лише на окраїнах Європи (в Іспанії, Ірландії, Англії) ще збереглися окремі культурні осередки. Для нового культурного піднесення необхідне було згуртування . це стало можливим із посиленням франкської держави Каролінгів (VІІІ –ІХ ст.), особливо у роки правління Карла Великого.

Намагаючись створити централізоване державне управління на зразок Римської імперії, Карл був зацікавлений у підготовці освічених кадрів церковної й світської адміністрації. Це спонукало його до культурно-освітніх реформ. Карл Великий був не лише неперевершеним державо творцем, а й королем-рицарем нового покоління, який розумівся сам на творах різних видів мистецтва і, як і Октавіан Август, усвідомлював ідейну силу освіти й мистецтва. Непересічна людина свого часу, він піклувався про виховання освіченого покоління з франкського середовища та цінував ученість. За часів Карлового правління було відкрито багато церковних шкіл, до яких, окрім молодих ченців і кліриків, намагалися залучити дітей мирян. В Ахені, столиці Карла, для дітей короля і його сановників було відкрито придворну школу, до якої запрошували кращих учених і педагогів того часу. За наказом Карла у спеціальних майстернях – скрипторіях – переписувалися й розмножувалися античні рукописи, вивезені з Італії. На державну службу Карл запрошував з усіх кінців Європи відомих своєю ученістю і талантами духовних та світських осіб – учених, письменників, будівельників, дипломатів… Так, деякий час в Ахені (тепер це місто в Німеччині) жили відомий учений з Північної Італії Павло Діакон, автор знаменитої «Історії лангобардів»; талановитий педагог, автор підручників англосакс Алкуїн; чудовий знавець латинської мови франк Егінхард, який написав цікавий з усіх поглядів «Життєпис Карла Великого».

Підйом у галузі культури періоду правління Карла Великого в науці прийнято називати ***Каролінгським Відродженням***, яке залишило в добі Раннього Середньовіччя помітний слід: добре впорядковану школу – грунт для майбутніх університетів, поліпшене латинське письмо, що сприяло збереженню і поширенню античних рукописів. Через кілька століть Європа, увійшовши в добу Ренесансу, знайомитиметься з античними пам’ятками здебільшого за списками, зробленими в скрипторіях Карла Великого. Після смерті короля-реформатора придворну Академію Карла Великого, де читали лекції, обговорювали богословські питання, тлумачили твори різних авторів та влаштовували диспути-змагання у вченості й дотепності, було розігнано. Культура знайшла притулок при монастирях, які в ІХ столітті були багаті й переживали піднесення, оскільки були добре укріплені й не боялися незгод цієї нелегкої доби. При монастирях продовжувала розвиватися компліментарна вишукана поезія, яка славила Карла, його походи й перемоги, його родину, придворний побут і, безумовно, державницьку діяльність.

**Додаток №2**

**«Композиційні елементи оповіді»**

(За В. Фесенко)

***Оповідь*** – зображення подій і вчинків персонажів у художньому творі. Оповідь побудована так, що дія логічно розвивається в часі, і в ній можна виокремити п’ять етапів – експозицію, зав’язку, розвиток дії, кульмінацію й розв’язку.

***Експозиція*** (лат. – пояснення) – частина художнього твору, в якій розкриваються:

а) умови формування персонажів і ті риси характерів, що склалися до виникнення конфлікту;

б)обстановка і середовище, де розгортатиметься дія;

в) час і місце дії.

Експозиція ще не визначає суті конфлікту, покладеного в основу твору, а лише становить тло подій, дає відправні точки для майбутніх зіткнень між персонажами. За задумом автора, експозиція може знаходитися перед зав’язкою, після неї або навіть у кінці твору.

***Зав’язка*** – елемент сюжету: виникнення конфлікту між персонажами; перше безпосереднє зіткнення протидіючих сил, яке зумовлює розвиток усіх подальших важливих подій у творі.

***Розвиток дії*** – ті зміни в стосунках між персонажами та в їхньому житті, які настають унаслідок розвитку конфлікту після зав’язки твору. У процесі розгортання подій мають місце різні види інтриги, колізії.

***Кульмінація*** (лат – вершина) – момент найвищого напруження в розвитку змальованих у творі подій, кризова точка вирішення конфлікту.

***Розв’язка*** – логічне завершення конфлікту, остаточне вирішення долі героїв, повне розкриття ідеї й усього змісту твору.

**Додаток №3**

**Історичні довідки**

*(матеріал для вчителя)*

|  |  |
| --- | --- |
| ***Карл Великий*** | Франкський король (768-814рр.), коронований у Римі у 800 році імператором Заходу. Під час іспанського походу він імператором ще не був. (Хоча в «Пісні про Роланда» йдеться, що він імператор: «Король наш Карл, великий імператор» (розділ 1). Для героїчного епосу загалом характерні історичні неточності та помилки, що здебільшого є зумисними.) |
| ***Іспанський похід Карла*** | У 778 році Карл Великий, що мав певні економічні та політичні інтереси у північно-східній Іспанії, втрутився у внутрішні усобиці іспанських маврів. Покликаний на допомогу Ібн аль-Арабі, мусульманським володарем на Півночі країни, якого скинув з трону кордовський халіф Абдеррахман, що прагнув створити в Іспанії самостійну мусульманську державу, Карл здійснив похід до Іспанії, який призвів до створення іспанської марки(прикордонної області до Ебро). Похід Карла Великого в Іспанію тривав не сім років, а всього декілька місяців. Проте цілком можливо, що ще до створення «Пісні про Роланда» ці сім років вже були заповнені якимись сказаннями про загибель Роланда і дванадцяти перів. Пізніше (у ХІІІ ст.) на італійському підґрунті (на змішаній франко-італійській мові) з’явилися поеми , що описували цей період: «Вступ до Іспанії» (перші п’ять років) та «Взяття Пампелуни» (останні два роки). У 778 році Карл Великий до моря не дійшов; але його син, майбутній король Людовік Благочестивий, за життя батька у 801 році завоював Барселону, розташовану біля моря. |
| ***Марсілій*** | Походження імені не з’ясовано, за формою радше романське, ніж арабське; можливо, вигадане, а, можливо, створене від імені Amoroz, так звали, згідно з Егінхардом (ХІ ст.) мавританського правителя Сарагоси, що теж просив Карла Великого про допомогу проти дій еміра Кордови Абдеррахмана. |
| ***Линялі соколи*** | Тобто ті соколи, що вийшли з періоду линьки, яка вважалася дуже небезпечною хворобою мисливських птахів; линялих соколів цінували набагато дорожче, ніж тих, які мали ще пройти линьку. |
| ***Ахен*** | (старофранц. Aix, тепер Aix-la-Chapelle) – столиця держави Карла Великого. Після смерті Карл був похований у місцевому соборі. |
| ***День Святого Михаїла*** | Святого Михаїла особливо шанували у Франції, до кінця ХІ століття 29 вересня, пізніше – 16 жовтня. |
| ***Феод*** | Спадкове земельне володіння , що надавав своєму васалові сеньйор з умовою виконання військової служби, участі в суді, а також сплати внесків за звичаєвим правом. Інша назва – лен; відповідно васала називали ленником. |
| ***Турпін-архієпископ*** | Єпископ Реймський (753-794 рр.), особа історична; користувався покровительством Карла Великого, але про його участь у походах нічого не відомо. Вслід за «Піснею про Роланда» є героєм інших епічних поем. |
| ***Ущелина Сізи*** | За давніх часів Цезареві ворота, долина на східному схилі Піренеїв (з боку Франції). |
| ***Вірогідні тлумачення снів Карла*** | Уламки древка, що підносяться до небес, - душу вбитих героїв, що злітають у небеса;  ведмідь – Марсілій;  леопард – альгаліф (буквально: «намісник пророка»), титул арабських правителів;  прудкий пес – Роланд;  вухо ведмедя – права рука Марсілія. |
| ***Ронсеваль*** | Нині містечко в Іспанії (Наварра) у долині, що з’єднує Іспанію з Францією так званими Раландовими Ворітьми. |
| ***Арпан*** | Старофранцузька міра землі (0,3-0,5 га). У розмовній мові часто вживається як синонім значної, але не визначеної кількісно міри довжини. |